



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. kovo 17 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2018/0254(COD)

6748/1/20
REV 1 ADD 1

POLMIL 24
COMPET 113
RECH 96
CFSP/PESC 229
CSDP/PSDC 141
COPS 80
EUMC 41
ECOFIN 180
IND 31
MI 70
EMPL 120
EDUC 95
CADREFIN 31
CODEC 175
PARLNAT 151

TARYBOS MOTYVŲ PAREIŠKIMAS

Dalykas: Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija siekiant priimti EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTĄ, kuriuo įsteigiamas Europos gynybos fondas ir panaikinamas Reglamentas (ES) 2018/1092

- Tarybos motyvų pareiškimas
- Priimta Taryboje 2021 m. kovo 16 d.

I. IVADAS

1. 2018 m. birželio 13 d. Komisija pateikė pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo įsteigiamas Europos gynybos fondas¹ (toliau – Fondas).
2. 2018 m. lapkričio 19 d. posėdyje Taryba priėmė dalinį bendrą požiūrį² dėl pasiūlymo, skliausteliuose palikdama visas nuostatas, darančias poveikį biudžeto aspektams, nes reikėjo užbaigti derybas dėl 2021–2027 m. daugiamečių finansinės programos, kad Taryba galėtų nustatyti savo poziciją jų atžvilgiu. Nuostatos, susijusios su trečiosiomis valstybėmis, kurios turės būti laikomos Fondo asocijuotosiomis šalimis (5 straipsnis), taip pat buvo įrašytos skliausteliuose ir nebuvo įtrauktos į Tarybos derybų įgaliojimų taikymo sritį.
3. Europos Parlamentas balsavo dėl savo ataskaitos komiteto lygmeniu 2018 m. lapkričio 21 d.³ 2018 m. gruodžio 12 d. plenariniame posėdyje buvo priimta ataskaita ir suteikti įgaliojimai pradėti derybas su Taryba.
4. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas nuomonę⁴ priėmė 2018 m. gruodžio 12 d.
5. Po 2019 m. sausio 16 d. ir vasario 5 d. trilogų 2019 m. vasario 19 d. Europos Parlamentas ir Taryba pasiekė visišką bendrą sutarimą dėl pasiūlymo, išskyrus 2 punkte skliausteliuose įrašytas nuostatas.
6. 2019 m. vasario 27 d. Nuolatinių atstovų komitetas susipažino su pažangos ataskaita, kurioje atspindėtas bendras sutarimas⁵, pripažindamas, kad derybos su Europos Parlamentu bus atnaujintos, kai Taryba turės įgaliojimus dėl visų pasiūlymo elementų.
7. Remdamasis bendru sutarimu, 2019 m. balandžio 18 d. Europos Parlamentas priėmė savo poziciją per pirmąjį svarstymą⁶.

¹ Dok. 10084/18 + ADD 1.

² Dok. 14094/1/18 REV 1.

³ P8_TA(2018)0516, atsakingas komitetas: Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas (ITRE), pranešėjas Zdzisławas Krasnodębskis; bendrapranešėjas Davidas McAllisteris (AFET).

⁴ CCMI/162-EESC-2018.

⁵ Dok. 6733/1/19 REV 1.

⁶ Dok. EP-PE_TC1-COD(2018)0254.

8. 2020 m. liepos 21 d. išvadose⁷ Europos Vadovų Taryba pateikė horizontaliąsias gaires dėl visų aspektų, darančių poveikį biudžetui. Atsižvelgdamas į tai, Nuolatinių atstovų komitetas 2020 m. rugsėjo 30 d. įgaliojo⁸ pirmininkaujančią valstybę narę atnaujinti derybas su Europos Parlamentu, kad būtų pasiektas susitarimas dėl viso teksto.
9. Po 2020 m. lapkričio 30 d. trišalio dialogo 2020 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamentas ir Taryba, padedant Europos Komisijai, pasiekė preliminarų politinį susitarimą dėl galutinio kompromisinio teksto. Šį susitarimą 2020 m. gruodžio 18 d. patvirtino Nuolatinių atstovų komitetas⁹, o 2021 m. sausio 14 d. – Europos Parlamento Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas (ITRE).
10. Sausio 21 d. ITRE komiteto pirmininkas nusiuntė laišką Nuolatinių atstovų komiteto pirmininkui, kuriame nurodė, kad tuo atveju, jei Taryba savo poziciją, dėl kurios susitarta trilogų metu, ją peržiūrėjus teisininkams lingvistams, oficialiai perduotų Europos Parlamentui, jis rekomenduotų, kad plenariniame posėdyje Europos Parlamentas per antrąją svarstymą patvirtintų Tarybos per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją be pakeitimų.

II. TIKSLAS

11. Bendrasis Fondo tikslas – padidinti Europos gynybos pramonės technologinės bei pramoninės bazės konkurencingumą, efektyvumą ir inovacinį pajėgumą remiant bendradarbiaujamuosius veiksmus ir tarpvalstybinį juridinių subjektų bendradarbiavimą visoje Sąjungoje, taip pat stiprinant ir didinant tiek gynybos tiekimo, tiek vertės grandinių lankstumą, plečiant juridinių subjektų tarpvalstybinį bendradarbiavimą ir skatinant geriau išnaudoti pramonės inovacijų kūrimo, mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros potencialą.

⁷ Dok. 00010/20.

⁸ Dok. 11394/20.

⁹ Dok. 14285/20.

III. PER PIRMĄJĮ SVARSTYMĄ PRIIMTOS TARYBOS POZICIJOS ANALIZĖ

Bendrosios pastabos

12. Taryba ir Europos Parlamentas vedė derybas, kad pasiektų išankstinį susitarimą per antrąjį svarstymą remdamiesi per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija, kuriai Europos Parlamentas galėtų pritarti be pakeitimų. Per pirmąjį svarstymą priimtos Tarybos pozicijos tekstas visiškai atspindi abiejų teisėkūros institucijų pasiektą kompromisą.
13. *Reikalavimus atitinkantys subjektai* Taryba pritaria Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtai pozicijai dėl nuostatų dėl reikalavimus atitinkančių subjektų, kurios grindžiamos pirminiu Europos Komisijos pasiūlymu.
14. *Tinkami finansuoti veiksmai* Taryba pritaria Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtai pozicijai dėl tinkamų finansuoti veiksmų ir sutinka, kad bent 4 % ir ne daugiau kaip 8 % finansinio paketo turėtų būti skiriama kvietimams teikti pasiūlymus arba skiriant finansavimą perversminėms gynybos technologijoms remti, o tai yra daugiau nei Europos Komisijos iš pradžių pasiūlyta 5 % viršutinė riba.
15. *Etika* Taryba pritaria Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtai pozicijai, kad su produktų ir technologijų, kuriuos naudoti, kurti ar gaminti draudžiama pagal taikytiną tarptautinę teisę, plėtojimu susiję veiksmai neatitinka finansavimo Fondo lėšomis reikalavimų. Taryba taip pat pritaria Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtai pozicijai, kad veikla, kuria siekiama kurti mirtinus autonominius ginklus, yra netinkama finansuoti, o tai yra daugiau nei numatyta pirminiame Europos Komisijos pasiūlyme.
16. *Valdymas* Taryba pritaria Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtai pozicijai, kad Europos Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai, susiję su darbo programų priėmimu ir finansavimo skyrimu atrinktiems mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiksams. Tokiems įgyvendinimo aktams priimti bus taikoma nagrinėjimo procedūra, pagal kurią įgyvendinimo akto projektas negali būti priimtas, jei programos komitetas nepateikia nuomonės. Fondo veikla bus įgyvendinama taikant tiesioginio valdymo principą, tačiau nukrypstant pagrįstais atvejais konkrečius veiksmus gali įgyvendinti Finansinio reglamento 62 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytos įstaigos, taikant netiesioginį valdymą; tačiau tokia nukrypti leidžianti nuostata nebus taikoma atrankos ir skyrimo procedūrai.

17. *Nuoseklumas* Taryba pritaria Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtai pozicijai, pagal kurią, atsižvelgiant į Europos Komisijos pirminį pasiūlymą, numatoma padidinti finansavimo normą dar dešimt procentinių punktų veiksams, plėtojamiems nuolatinio struktūrizuoto bendradarbiavimo (PESCO) kontekste.

Konkrečios pastabos

18. 2020 m. gruodžio mėn. įvykusiame paskutiniame trilogė teisėkūros institucijos galėjo pasiekti kompromisą dėl toliau išdėstytų klausimų.
19. *Trukmė* Teisėkūros institucijos susitarė dėl Fondo veiklos trukmės. 1 straipsniu Fondas įsteigiamas laikotarpiui nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2027 m. gruodžio 31 d., suderinant su 2021–2027 m. daugiamečių finansinės programos trukme.
20. *Finansinis paketas* Pagal bendrąją programą „Europos horizontas“ teisėkūros institucijos taip pat susitarė dėl Fondui skiriamo bendro 7 953 000 000 EUR einamosiomis kainomis finansinio paketo. Šio bendro finansinio paketo paskirstymas mokslinių tyrimų ir plėtros veiksams tebėra proporcingas Europos Komisijos pirminiame pasiūlyme numatytam paskirstymui.

Į per pirmąjį svarstymą priimtą Tarybos poziciją neįtraukta „nuostata dėl gavimo“, pagal kurią valstybės narės būtų galėjusios prašyti pervesti į Fondą išteklius, kurie buvo joms skirti taikant pasidalijamąjį valdymą, kai įmanoma, savo pačių naudai. Taryba sutiko neįtraukti tokios nuostatos, reaguodama į atitinkamai Europos Parlamento ir Europos Komisijos iškeltus etinius ir praktinius klausimus.

Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija atspindi 2021–2027 m. daugiamečių finansinės programos 30 % tikslą dėl klimato srities išlaidų integravimo į visas ES programas. Joje taip pat yra nuostata dėl biologinės įvairovės veiksmų integravimo.

21. *Trečiųjų valstybių dalyvavimas* Taryba ir Europos Parlamentas susitarė dėl pirminio Europos Komisijos pasiūlymo dėl asocijuotųjų šalių. Pagal per pirmąjį svarstymą priimtos Tarybos pozicijos 5 straipsnį Fondo veikloje gali dalyvauti Europos laisvosios prekybos asociacijos (ELPA) narės, kurios yra Europos ekonominės erdvės (EEE) narės, EEE susitarime nustatytomis sąlygomis.

IV. IŠVADA

22. Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo įsteigiamas Europos gynybos fondas, visapusiškai atspindi kompromisą, padedant Komisijai pasiektą Tarybos ir Europos Parlamento atstovų derybose.
23. Todėl Nuolatinių atstovų komiteto prašoma pasiūlyti Tarybai:
- patvirtinti šį Tarybos motyvų pareiškimą dėl per pirmąjį svarstymą priimtos pozicijos ir
 - perduoti šį pareiškimą Europos Parlamentui.
24. Europos Parlamentui per antrąjį svarstymą priėmus poziciją, kuria patvirtinama Tarybos pozicija be pakeitimų, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo įsteigiamas Europos gynybos fondas, įsigalios jo paskelbimo *ES oficialiajame leidinyje* dieną.
-